



## Fiche terminologique n'107

### TERME ÉTUDIÉ : **institute**

VARIANTES ORTHOGRAPHIQUES :

SYNONYMES :

TERMES DÉCONSEILLÉS :

DÉFINITION : "[L]ectures and discussion sessions on a limited subject or theme, usually more intensive than a convention or conference."

CONTEXTE : "In cooperation with the University of Lethbridge, the Alberta Global Education Project is presenting a summer institute for teachers, August 19 to 26, 1990."

### TERME ÉTUDIÉ : **session d'étude intensive**

VARIANTES ORTHOGRAPHIQUES :

SYNONYMES :

TERMES DÉCONSEILLÉS : **institut; session d'application; session de groupe**

DÉFINITION : Période de durée variable consacrée à des séances d'étude et de discussion portant sur un thème précis, à caractère plus intensif qu'un congrès ou une conférence.

CONTEXTE : « Organisée par la HOPE Foundation en partenariat avec plusieurs associations d'éducation au Canada, dont l'ACE, cette session d'études intensives se penchera sur la création et le maintien de communautés d'apprentissage ... »

JUSTIFICATION : Le Réseau rejette le terme «institut» parce que celui-ci désigne un corps constitué de gens de lettres, d'artistes, de savants ou des établissements (Grand Larousse encyclopédique). Il écarte le terme «session de groupe» du fait qu'une «session» suppose la participation de plusieurs personnes et que l'adjonction des mots de groupe est donc un pléonasme. Le terme «session d'application» présente le désavantage d'être trop restrictif, car le sujet à l'étude peut également comporter l'examen d'éléments théoriques.

Le Réseau retient le terme «session», puisqu'il peut désigner un stage, une semaine de perfectionnement ou encore une ou plusieurs journées d'étude. Le Réseau propose d'y ajouter le complément déterminatif «d'étude», qui précise la nature de la session, et l'épithète «intensive», qui permet d'établir la distinction entre ce genre d'activité et une conférence ou un colloque. Par conséquent, le Réseau recommande le terme «session d'étude intensive».

DATE DE RÉDACTION : juin 1990